

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

20 MAI 1953.

20 MEI 1953.

PROJET DE LOI

sur les pensions de dédommagement aux victimes civiles de la guerre 1940-1945 et à leurs ayants droit.

WETSONTWERP

betreffende de herstpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. TIMMERMANS
AU TEXTE
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER TIMMERMANS
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 6.

Art. 6.

1. — « In fine » du premier alinéa du § 1^{er} remplacer « 500 » par « 550 ».

1. — « In fine » van het eerste lid van § 1, het cijfer « 500 » vervangen door « 550 ».

2. — Dans le tableau qui suit le deuxième alinéa du § 1^{er} remplacer dans la 2^{me} colonne les chiffres « 1.5, 2.25, 3.25 et 4.25 » respectivement par les chiffres : « 2, 3, 4, 5 ».

2. — In de tabel volgend op het tweede lid van § 1, in de 2^{de} kolom, de cijfers « 1.5, 2.25, 3.25 en 4.25 » respectievelijk vervangen door de cijfers « 2, 3, 4, 5 ».

3. — Supprimer le § 2.

3. — § 2 weglaten.

4. — Remplacer le § 3 par ce qui suit :

4. — § 3 remplacer par ce qui suit :

« Si le dommage a été causé par un des faits de guerre prévus à l'article 4 et si, en raison de ce fait de guerre, le titre de déporté pour le travail obligatoire ou la qualité de réfractaire est reconnu à la victime par les autorités visées au même article, la pension afférente à ce dommage est majorée de 10 %.

« Indien de schade veroorzaakt werd door een van de in artikel 4 bepaalde oorlogshandelingen en indien de hoedanigheid van gedeporteerde voor de verplichte tewerkstelling of de hoedanigheid van werkweigeraar, wegens die oorlogshandeling, aan het slachtoffer wordt toegekend door de in hetzelfde artikel bedoelde overheden, wordt het voor die schade toegekend pensioen verhoogd met 10 %.

» En cas d'infirmités multiples dont l'une est susceptible d'entraîner l'application du présent paragraphe, la majoration est octroyée sur l'ensemble de la pension. »

» In geval van meervoudige lichaamsgebreken waarvan een de toepassing van deze paragraaf tot gevolg kan hebben, wordt de verhoging toegekend op het gezamenlijk pensioen. »

5. — A la deuxième ligne du § 4 remplacer « 100 % » par « 66 % ».

5. — Op de tweede regel van § 4, « 100 » remplacer par « 66 % ».

Voir :

Zie :

411 (1950-1951) : Projet de loi.
509, 641 (1950-1951), 26, 215, 235, 237, 263, 281, 462, 467, 534 et 555 (1951-1952) : Amendements.
295 : Rapport.

411 (1950-1951) : Wetsontwerp.
509, 641 (1950-1951), 26, 215, 235, 237, 263, 281, 462, 467, 534 en 555 (1951-1952) : Amendementen.
295 : Verslag.

G.

6. — Au troisième alinéa remplacer « 18 ans » par « 21 ans ».

7. — A la troisième ligne du quatrième alinéa remplacer « 18 ans » par « 21 ans ».

Art. 8.

1. — Au deuxième alinéa du § 1^{er} supprimer les mots « et dix ».

2. — Au troisième alinéa du § 1^{er} remplacer les mots « et la deuxième pension temporaire octroyées pour cinq ans peuvent » par les mots « *pension temporaire octroyée pour cinq ans peut* ».

3. — Supprimer le deuxième alinéa du § 4.

Art. 11.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« *Les pensions d'invalidité prennent cours le 1^{er} jour du mois qui suit le fait dommageable à la condition que la demande ait été introduite dans un délai de 6 mois après le vote de la présente loi.* »

Art. 12.

Modifier comme suit la dernière phrase du 1^{er} du § 4 comme suit :

« *Les veufs doivent en outre être père d'enfants à charge de moins de 14 ans ou de moins de 21 ans s'ils continuent à fréquenter une école reconnue par l'Etat, ou être atteints d'une infirmité permanente les mettant dans l'impossibilité de pourvoir à leur subsistance.* »

Art. 13.

1. — « In fine » du premier alinéa du § 1^{er} remplacer « 500 » par « 550 ».

2. — Supprimer le § 2.

3. — A) En ordre principal supprimer le § 3.

B) Subsidiairement :

Insérer avant le dernier alinéa, un alinéa libellé comme suit :

« *La pension est rétablie d'office en cas de nouveau veuvage, divorce ou séparation pour ceux établis en ménage.* »

Art. 14.

1. — A l'avant-dernière ligne du § 1^{er} remplacer « 18 ans » par « 21 ans ».

2. — Au premier alinéa du § 2 remplacer « 308 » par « 550 ».

6. — In het derde lid, « 18 jaar » vervangen door « 21 jaar ».

7. — Op de derde regel van het vierde lid, « 18 jaar » vervangen door « 21 jaar ».

Art. 8.

1. — In het tweede lid van § 1, de woorden « en tien » weglaten.

2. — In het derde lid van § 1, de woorden « en het tweede tijdelijk pensioen, voor vijf jaar toegekend, kunnen » vervangen door de woorden « *tijdelijk pensioen, voor vijf jaar toegekend, kan* ».

3. — Het tweede lid van § 4 weglaten.

Art. 11.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« *De invaliditeitspensioenen gaan in de eerste dag van de maand die volgt op het schadelijk feit, op voorwaarde dat de aanvraag werd ingediend binnen een termijn van 6 maanden na de aanneming van deze wet.* »

Art. 12.

De laatste volzin van het 1^o van § 4 wijzigen als volgt :

« *De weduwnaars moeten bovendien vader zijn van kinderen ten laste van minder dan 14 jaar, of van minder dan 21 jaar, indien zij verder een door de Staat erkende school bezoeken, of aangetast zijn door een blijvend lichaamsgebrek waardoor het hun onmogelijk is in hun onderhoud te voorzien.* »

Art. 13.

1. — Op de voorlaatste regel van het eerste lid van § 1, « 500 » vervangen door « 550 ».

2. — § 2 weglaten.

3. — A) In hoofdorde : § 3 weglaten.

B) In bijkomende orde :

Vóór het laatste lid van § 3, een lid invoegen, dat luidt als volgt :

« *Het pensioen wordt ambtshalve hersteld in geval van nieuw weduwschap, echtscheiding of scheiding van tafel en bed voor diegenen die een huishouden hebben gevormd.* »

Art. 14.

1. — Op de laatste regel van § 1, « 18 jaar » vervangen door « 21 jaar ».

2. — In het eerste lid van § 2, « 308 » vervangen door « 550 ».

Art. 15.

Modifier comme suit le premier alinéa de cet article :

« Si la victime avait atteint l'âge de 14 ans au moment du fait dommageable et pour celles qui n'avaient pas atteint cet âge, à partir de la date anniversaire de leur 14^e année et lorsque le revenu global envisagé pour l'assiette de l'impôt complémentaire personnel au nom du bénéficiaire ou de son conjoint n'excède pas le minimum exonéré de cet impôt, les pensions d'ascendant sont calculées suivant les taux ci-après, qui sont affectés d'un coefficient à fixer par arrêté royal : »

Art. 17.

Insérer entre les deuxième et troisième alinéas, un alinéa libellé comme suit :

« Quant aux pensions d'ayants droit de « disparus », elles prennent cours au premier jour du mois qui suit la date présumée du décès, si la demande est introduite dans un délai de trois mois prenant cours à la date de l'inscription à l'Etat Civil, du jugement déclaratif de décès, et au premier jour du mois de la demande, si elle est introduite postérieurement à ce délai. »

JUSTIFICATION.

Nombre de veuves ou de mères, se sont sentimentalement accrochées à l'espoir de voir revenir le disparu.

D'autres, par honnêteté, n'ont pas voulu ou n'ont pas cru pouvoir introduire une demande sans être en possession de la preuve du décès. Or cette preuve, en l'occurrence l'acte de présomption de décès ou le jugement déclaratif de décès, n'a souvent été établie que tardivement par l'Administration, à qui on ne peut cependant imputer la faute de ce retard, vu la nécessité de multiples recherches. Il reste d'ailleurs bien des actes de présomption de décès à établir. L'on ne peut concevoir que soit imposée l'obligation d'introduire une demande à titre conservatoire pour un fait de guerre non prouvé. Dès lors, le délai d'introduction des demandes de cette espèce, devrait prendre cours à partir de la date d'inscription à l'Etat Civil, du jugement déclaratif du décès, laissant ainsi à ces ayants droit, les mêmes avantages de prise de cours qu'à ceux qui ont eu la possibilité d'introduire leur demande avant le 31 décembre 1945.

Art. 19.

Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit :

« Les demandes doivent être adressées par lettre recommandée à la poste, au Ministre ayant les intérêts des victimes civiles de la guerre dans ses attributions, signée par la victime du dommage, par son tuteur ou son administrateur légal si elle est mineure d'âge ou incapable, par ses ayants droit ou, en cas de reprise d'instance, par l'un des héritiers au nom de la succession. »

Art. 35.

Remplacer le premier alinéa du § 1^{er} par ce qui suit :

« Les décisions exécutoires d'octroi ou de rejet de pensions, allocations, indemnités ou majorations, ainsi que les

Art. 15.

Het eerste lid van dit artikel als volgt wijzigen :

« Indien het slachtoffer op het ogenblik van het schadelijk feit 14 jaar was geworden of, voor diegenen die op dat ogenblik die leeftijd nog niet bereikt hadden, met ingang van hun 14^e verjaardag, en wanneer het globaal inkomen, dat in aanmerking komt voor de zetting van de aanvullende personele belasting, op naam van de gerechtigde of van zijn echtgenoot, niet meer bedraagt dan het van die belasting vrijgestelde minimum, worden de pensioenen van bloedverwant in de opgaande linie berekend naar de volgende bedragen, waarp een bij Koninklijk besluit te bepalen coëfficiënt wordt toegepast : »

Art. 17.

Tussen het tweede en het derde lid een lid invoegen, dat luidt als volgt :

« Wat betreft de pensioenen van rechtverkrijgenden van « vermisten », gaan deze in op de eerste dag van de maand, volgend op de vermoedelijke datum van overlijden, indien de aanvraag wordt ingediend binnen een termijn van drie maanden, te rekenen van de datum waarop het vonnis van verklaring van overlijden bij de Burgerlijke Stand wordt ingeschreven, en op de eerste dag van de maand, tijdens welke de aanvraag wordt ingediend, indien ze wordt ingediend na het verstrijken van de bedoelde termijn. »

VERANTWOORDING.

Een groot aantal weduwen en moeders blijven zich om gevoelsredenen vastklampen aan de hoop, de vermiste te zien terugkeren.

Anderen hebben, uit eerbijheid, geen aanvraag willen indienen of hebben gemeend er geen te mogen indienen, zonder in het bezit te zijn van een bewijs van het overlijden. Welnu, het bewijs in kwestie, in dit geval de akte van vermoeden van overlijden of het vonnis van verklaring van overlijden, werd vaak te laat opgemaakt door het Bestuur, waaraan men nochtans deze vertraging niet als fout mag aanrekenen, gezien dikwijls talrijke opzoeken vereist zijn. Er blijven trouwens nog een groot aantal akten van vermoeden van overlijden op te maken. Het is onaannemelijk dat de verplichting zou worden opgelegd, een aanvraag in te dienen bij wijze van conservatoire maatregel, in verband met een niet bewezen oorlogshandeling. Derhalve moet de termijn voor het indienen van dergelijke aanvragen ingaan op de datum, waarop het vonnis van verklaring van overlijden bij de Burgerlijke Stand ingeschreven wordt, zodat de betrokken rechtverkrijgenden in zake aanvangsdatum dezelfde voordelen genieten als verleend aan diegenen die in staat waren hun aanvraag vóór 31 December 1945 in te dienen.

Art. 19.

Het eerste lid van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De aanvragen moeten aan de Minister, tot wiens bevoegdheid de belangen van de burgerlijke oorlogsslachtoffers behoren, worden gericht bij een ter post aangekende brief, ondertekend door het slachtoffer van het schadelijk feit, door zijn voogd of wettelijk beheerder zo de getroffen minderjarige of onbekwaam is, door zijn rechtverkrijgenden of, in geval van hervatting van het geding, door een der erfgenamen in naam van de erfge-rechtigden. »

Art. 35.

Het eerste lid van § 1 vervangen door wat volgt :

« De uitvoerbare beslissingen tot toekenning of afwijzing van pensioenen, uitkeringen, vergoedingen of verho-

transactions d'octroi relatives au même objet, rendues antérieurement à la mise en vigueur de l'ensemble de la présente loi, en exécution des dispositions légales antérieures, sont révisées d'office, conformément à la présente loi et pour corriger les éventuelles erreurs administratives survenues antérieurement. »

JUSTIFICATION.

Les plus malheureux sont souvent ignorants des subtilités des lois et omettent de demander la révision, même si la décision ancienne est entachée d'erreur. Il y a non seulement de nombreuses erreurs dans les décisions anciennes, mais aussi des interprétations trop restrictives ou des limitations des droits des victimes qui n'avaient pas été prévues implicitement par la législation et qui ont d'ailleurs été reconnues fautives par des arrêts récents du Conseil d'Etat.

Il serait inconcevable que pour ne pas réparer spontanément ses erreurs, l'administration s'abrite derrière la formule hypocrite « nul n'est censé ignorer la loi », et que pour éviter un travail matériel qu'elle a la possibilité et les moyens d'accomplir, elle compte sur une éventuelle publicité des organisations privées qui s'occupent des victimes civiles de la guerre. Compter sur les hasards d'une publicité privée, serait aller à l'encontre de la Constitution qui prescrit l'égalité des Belges devant la loi. Il y a d'ailleurs un précédent qui milite en faveur de la révision d'office, car elle était prévue à l'article 4 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945.

Art. 41.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« La présente loi entre en vigueur avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1953; toutefois les suppressions d'avantages attribués par l'ancienne législation prendront cours à la date de la publication au « Moniteur Belge ».

gingen, alsmede de dadingen tot toekenning die hetzelfde beogen, die vóór de inwerkingtreding van geheel deze wet ter uitvoering van de vroeger geldende wetsbepalingen zijn geweest, worden ambtshalve herzien, overeenkomstig deze wet, dit om de vroeger begane eventuele administratieve vergissingen te verbeteren. »

VERANTWOORDING.

De ongelukkigsten zijn vaak niet op de hoogte van de subtiliteiten van de wetten, en zij verzuimen de herziening aan te vragen, zelfs indien bij de vroegere beslissing een vergissing werd begaan. Er komen niet alleen in de vroegere beslissingen talrijke vergissingen voor, doch eveneens al te restrictieve interpretaties of beperkingen van de rechten der slachtoffers die niet uitdrukkelijk in de wetgeving waren vastgelegd en die trouwens als foutief werden bestempeld door recente arresten van de Raad van State.

Het zou ongehoord zijn dat het bestuur, in plaats van zijn vergissingen niet spontaan goed te maken, zou schuil gaan achter de schijnheilige formule « ieder wordt geacht de wet te kennen » en dat het, om een materieel werk te vermijden dat het kan uitvoeren en waartoe het over de middelen beschikt, rekent op een eventuele publiciteit van de privé-organismen die zich met de oorlogsslachtoffers bezighouden. Wie rekent op de wisselvalligheden van een privé-publiciteit, zondigt tegen de Grondwet, die bepaalt dat alle Belgen gelijk zijn voor de wet. Er bestaat trouwens een precedent dat pleit voor de ambtshalve uitgevoerde herziening, vermits zij bepaald was in artikel 4 der besluitwet van 19 September 1945.

Art. 41.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Deze treedt in werking met terugwerkende kracht tot 1 Januari 1953. De intrekking van de bij de vroegere wetgeving verleende voordelen gaat echter in op de dag van de bekendmaking in het « Belgisch Staatsblad. »

L. TIMMERMANS.